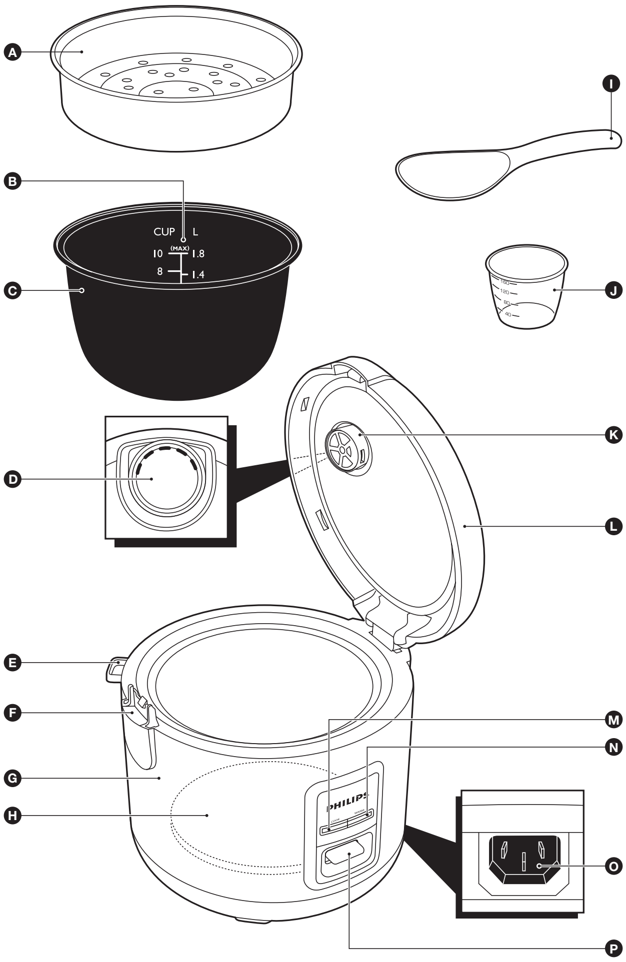
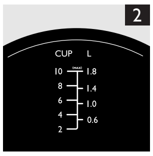
HD4729, HD4724

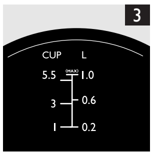
1



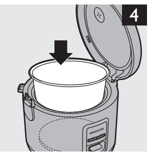
2



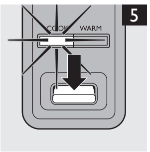
3



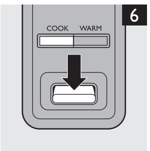
4



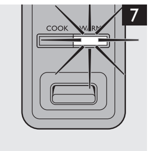
5



6

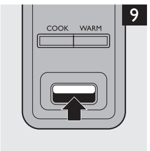


7

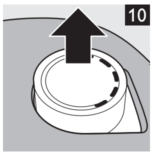


8

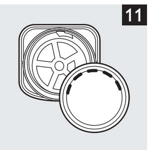
9



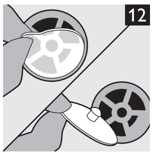
10



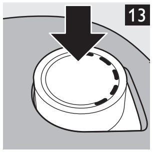
11



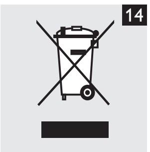
12



13



14



PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A Steam tray
- B Water level indication
- C Inner pot
- D Detachable steam vent cap with rubber sealing pad
- E Scoop holder
- F Release lever
- G Main body
- H Heating element
- I Rice scoop
- J Measuring cup
- K Steam vent
- L Lid
- M Cook light
- N Warm light
- O Mains cord connection
- P Control lever

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the housing of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted firmly into the wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the magnetic switch and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the wall socket.
- Do not cover the steam vent and the lid while the rice cooker is operating.
- Do not plug in the appliance or operate the control lever with wet hands.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Only use the rice scoop provided. Avoid using sharp utensils.
- Do not expose the rice cooker to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Always insert the inner pot before you put the plug in the wall socket.
- Always unplug the rice cooker and let it cool down before you clean it.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.
- Place the rice cooker on a stable, horizontal and level surface.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is in operation.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the rice cooker when you open the lid.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not lift and move the rice cooker by its handle while it is operating.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

Remove the sheet between the inner pot and the heating element.

1 Clean the parts of the rice cooker thoroughly before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning'). Make sure all parts are completely dry before you start using the appliance.

Using the appliance

Cooking rice

1 Measure the rice with the measuring cup provided.

Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot. 1 cup of rice is approx. 180ml.

Quantity for rice cooking:

Menu	Volume/L	Quantity of rice (cups)	Volume/ L	Quantity of rice (cups)
White rice	1.0	1-5.5	1.8	2-10

2 Wash the rice thoroughly.

Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.

3 Put the pre-washed rice in the inner pot.

4 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.

For instance, if you cook 4 cups of rice, add water up to the 4-cup level indicated on the scale.

- **HD4729 (Fig. 2)**
- **HD4724 (Fig. 3)**

Note: The level marked inside the inner pot is just an indication; you can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.

5 Press the release lever to open the lid.

6 Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element (Fig. 4).

Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

7 Close the lid of the rice cooker, put the plug in the wall socket and switch on the mains.

- **The cook light goes on to indicate that the appliance is on. (Fig. 5)**

8 Press the control lever down to start the cooking process (Fig. 6).

If you fail to press down the control lever, the rice cooker automatically switches to the keep-warm mode. The cook light goes out and the warm light goes on.

- **When the cooking process is finished, the cook light goes out and the warm light goes on to indicate that the rice cooker has automatically switched to the keep-warm mode (Fig. 7).**

9 Open the lid and stir the rice to loosen it (Fig. 8).

For the best results, do this just after the rice cooker has switched to keep-warm mode. Then close the lid firmly. Stirring the rice allows excess steam to escape. This gives fluffier rice.

10 To end the cooking process or keep-warm mode, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 9).

Steaming

1 Measure 3 cups of water with the measuring cup and pour the water into the inner pot.

The amount of water varies according to the quantity of food being steamed.
It takes approx. 8 minutes for 3 cups of water to come to the boil.

2 Put the food to be steamed on a plate or in the steam tray.

To ensure even steaming, spread out the food evenly and do not pile it up.

3 Put the steam tray in the inner pot.

When you combine steaming and rice cooking, make sure you measure out an amount of rice that leaves enough room for the steam tray. The steamed food will be ready when the rice cooking process is finished.

4 If you use a separate plate, put it in the steam tray.

5 Follow steps 7 to 10 in section 'Cooking rice'.

- **The cook light goes on and the steaming process starts.**
- **The steamed food is ready when the rice cooking process is finished.**

6 Open the lid and carefully remove the steamed food from the plate or steam tray. Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and the steam tray are very hot.

Beware of the hot steam.

7 To end the steaming process, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 9).

Keeping warm

This mode allows you to keep your rice warm for a longer period of time.
When the rice cooking process is finished, the rice cooker automatically switches to the keep-warm mode. The cook light goes out and the keep-warm light goes on.
We advise you to keep rice warm for not more than 12 hours so as to preserve its taste.
The cook light may go on occasionally to indicate that the temperature inside the rice cooker has become too low and the heating element has switched on to heat up the rice cooker to the right keep-warm temperature.
To end the keep-warm mode, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket.

Cleaning

Unplug the rice cooker before you clean it.

Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before you clean it.

To protect the non-stick coating of the inner pot, do not:
- use the inner pot for washing dishes;
- put vinegar in the pot.

1 Take the steam tray and the inner pot out of the body of the appliance.

2 Use a damp cloth to wipe the inner lid and the outside and inside of the body of the rice cooker. Wipe the heating element with a dry cloth.

Never immerse the body of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap.

3 Pull the steam vent upwards to remove it from the outer lid. (Fig. 10)

4 Unscrew the steam vent cap from the steam vent (Fig. 11).

5 Remove the rubber sealing pad from the steam vent (Fig. 12).

6 Clean the inner pot, steam tray, rice scoop, steam vent cap, steam vent and rubber sealing pad with a sponge or a cloth in hot water with some washing-up liquid.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers or metal utensils to clean the inner pot, as they damage the non-stick coating of the inner pot.

7 Reattach the rubber sealing pad to the steam vent.

8 Screw the steam vent cap back onto the steam vent. (Fig. 13)

9 **Put the steam vent back into the outer lid and push it down firmly.**

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 14).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

If the rice cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The cook light does not go on.	There is a connection problem.	Check if the rice cooker is connected to the mains and if the plug is inserted firmly into the wall socket.
	The light is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
The warm light does not go on when the cooking process is finished.	The light is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
Water spills out of the appliance during rice cooking.	Too much water was used for cooking rice.	Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking.
The rice is not cooked.	Not enough water has been added.	Add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').
	The cooking process has not started.	You have failed to press down the control lever to start the cooking process.
	The inner pot is not properly in contact with the heating element.	Make sure that there is no foreign residue on the heating element.
	The heating element is damaged.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
The rice is cooked too hard.	Not enough water was used for cooking rice.	Add slightly more water to the level indicated on the cale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking.
The rice is cooked too soft.	Too much water was used for cooking rice.	Make sure you add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').
The rice is scorched.	The rice has not been rinsed well.	Rinse the rice until water runs clear.
The rice cooker does not automatically switch to keep-warm mode.	The temperature control is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

A 蒸盤
B 水位刻度
C 內鍋
D 配備橡膠密封墊的拆卸式蒸氣通氣孔蓋
E 飯匙固定座
F 釋放控制桿
G 主機體
H 加熱板
I 飯勺
J 量杯
K 蒸氣通氣孔
L 蓋子
M 炊飯指示燈
N 保溫指示燈
O 電線連接處
P 控制桿

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 僅可將本產品連接到有接地的電源插座上。請務必確定將插頭確實插入電源插座中。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 請確定加熱板、磁簧開關與內鍋外側是否清潔、乾燥，再將插頭插入電源插座。
- 使用電子鍋時，請勿擋住蒸氣通氣孔及鍋蓋。
- 為電器插上電源或操作控制桿時，請確保雙手乾燥。

警告

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請僅使用隨附的飯匙。請勿使用尖銳的器具。
- 請勿將電子鍋暴露在高溫下，也不要將它放在正在使用 (或有餘溫) 的爐子或廚具上。
- 將插頭插入牆壁的插座之前，請務必先裝入內鍋。
- 在進行清潔之前，請務必先拔除電子鍋的電源插頭並讓它冷卻下來。
- 請勿直接將內鍋置於爐火上炊飯。
- 本電器用品僅供家用。如果不當使用 本產品、作為 (半) 專業用途，或未依照 使用手冊操作，保固將無效，且飛利浦將不擔負任何損壞賠償 責任。
- 請將電子鍋放置在平穩的水平面上。
- 本產品使用時，暴露在外的表面可能會變熱。
- 在炊飯過程中，熱氣可能會從蒸氣通氣孔冒出；若您掀開鍋蓋，熱氣可能會從電子鍋冒出。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿在使用電子鍋時，以握柄舉起或移動電子鍋。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (Electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用前

請移除內鍋和加熱板中間的紙張。

1 在首次使用本電器前，請徹底清洗電子鍋的各個組件 (請參閱「清潔」章節)。在您開始使用本電器之前，請確定所有零件都完全乾燥。

使用此產品

炊飯

1 使用所附的量杯來量米。
一杯生米通常可煮成 2 碗白飯。請不要超過內鍋內側所標示的量線。1 杯米約 180 毫升。

煮飯的米量：

功能選擇	數量/公升	生米數量 (杯)	數量/公升	生米數量 (杯)
白飯	1.0	1-5.5	1.8	2-10

2 將米徹底洗淨。
請使用另一個容器來洗米以免損壞內鍋的不沾鍋塗層。

3 將事先洗過的米倒入內鍋中。

4 在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。然後撫平米粒的表面。
例如，如果您要煮 4 杯米，請將水加到 4 杯的水位刻度。
- HD4729 (圖 2)
- HD4724 (圖 3)

注意： 內鍋內側所標示的水位僅供參考；您可以隨時針對不同的米以及您自己的偏好來調整水量。

5 按下釋放控制桿，打開鍋蓋。

6 將內鍋放入電子鍋中。檢查內鍋是否與加熱板正確接觸。 (圖 4)
請確定內鍋外側是否乾燥、清潔，且沒有異物殘留在加熱板或磁簧開關上。

7 關上電子鍋鍋蓋，將插頭插入牆面的插座，再開啟電源。
- **炊飯指示燈點亮，表示電器電源已開啟。 (圖 5)**

8 將控制桿往下壓，開始烹調程序。 (圖 6)
如果您未壓下控制桿，電子鍋會自動切換為保溫模式。炊飯指示燈熄滅，保溫指示燈點亮。
- **當炊飯程序結束時，炊飯指示燈會熄滅，保溫指示燈點亮，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。 (圖 7)**

9 開啟鍋蓋，略微攪動，使米飯鬆開。 (圖 8)
為了達到最佳烹調效果，請在電子鍋切換為保溫模式後立即進行此動作。然後關緊鍋蓋。攪動米飯放出更多蒸氣，讓米飯更為鬆軟。

10 若要結束烹調程序或保溫模式，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。 (圖 9)

蒸煮

1 以量杯量 3 杯水，倒入內鍋中。
需要的水量會因蒸煮的食物量而異。
讓 3 杯水沸騰大約需要 8 分鐘的時間。

2 將要蒸煮的食物放在一個盤子裡或蒸盤裡。
為確保均勻的蒸熟，食物應均勻的排放而且不要堆疊。

3 將蒸盤放入內鍋中。
若您同時煮飯與蒸煮食物，請確定放米剩下的空間足夠讓蒸盤放入。蒸煮的食物會在炊飯程序結束時蒸好。

4 如果您使用另外的盤子，請將它放在蒸盤裡。

5 請依照「煮飯」單元的第 7 步到第 10 步操作。
- **炊飯指示燈點亮，表示蒸煮程序開始。**
- **蒸煮的食物會在炊飯程序結束時蒸好。**

6 打開鍋蓋，從盤子或蒸盤中小心取出蒸煮的食物。請使用廚房手套或抹布墊著，因為這時候的盤子以及蒸盤會變得非常燙。

請留意熱蒸氣。

7 若要結束蒸煮程序，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。 (圖 9)

保溫

此模式讓您可以拉長米飯保溫的時間。
當炊飯程序結束時，電子鍋會自動切換至保溫模式。炊飯指示燈熄滅，保溫指示燈點亮。
建議您不要讓米飯保溫時間超過 12 小時，以保持米飯風味。
炊飯指示燈會偶爾點亮，表示電子鍋內的溫度太低，因此加熱板已開始加溫，以維持適當的保溫溫度。
若要結束保溫模式，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。

清潔

開始清潔電子鍋前，請先拔除插頭。

在進行清潔之前，請稍加等待，確定電子鍋已充分冷卻。

為了保護不沾鍋塗層，請勿採取下列動作：
- 使用內鍋洗碗盤；
- 在鍋中倒入醋。

1 將蒸盤與內鍋從電子鍋中取出。

2 請使用濕布擦拭內蓋和電子鍋主機體的外部及內側。加熱板則應以乾布擦拭。

不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。

3 將蒸氣通氣孔往上拉，將它從外鍋蓋上拆下。 (圖 10)

4 從蒸汽通氣孔上轉開蒸汽通氣孔蓋。 (圖 11)

5 拆下蒸汽通氣孔的橡膠密封墊。 (圖 12)

6 若要清潔內鍋、蒸盤、飯匙、 蒸氣通氣孔蓋、蒸汽通氣孔和橡膠密封墊，請用海棉或軟布，以熱水加上少許清潔劑來清洗。

不要使用磨蝕性或腐蝕性的清潔劑、菜瓜布或金屬器具來清潔內鍋，因為這些物質會損壞內鍋的不沾鍋塗層。

7 重新將橡膠密封墊裝上蒸汽通氣孔。

8 把蒸汽通氣孔蓋鎖回蒸汽通氣孔。 (圖 13)

9 將蒸汽通氣孔放回外鍋蓋上，確實壓下裝好。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 14)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 **www.philips.com**，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

如果電子鍋運作不正常，或烹調品質不佳，請參考下面的表格。如果您無法解決問題，請連絡您當地的飛利浦顧客服務中心。

問題	原因	解決方法
炊飯指示燈沒有點亮。	電源連接有問題。	請檢查電子鍋是否連接電源及插頭是否確實插入牆面插座中。
	指示燈故障。	請將電器送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
保溫指示燈沒有在烹調程序結束時點亮。	指示燈故障。	請將電器送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
烹煮米飯時水從產品溢出。	烹煮米飯用的水太多。	請確認您在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。

問題	原因	解決方法
米飯沒有煮透。	加入的水量不足。	請根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。
	烹調程序沒有開始。	您沒有按下控制桿來啟動烹調程序。
	內鍋沒有與加熱板良好接觸。	確認加熱板上沒有異物殘留。
	加熱元件損壞。	請將電器送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
米飯煮得太硬。	烹煮米飯用的水不夠。	在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數之後，再加一些水。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。
米飯煮得太軟。	烹煮米飯用的水太多。	請確認您根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。
米飯煮焦了。	生米未徹底清洗。	請清洗生米，直到水流清澈。
電子鍋沒有自動切換至保溫模式。	溫度控制功能故障。	請將電器送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。

简体中文

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

一般说明 (图 1)

A 蒸气盘
B 水位标记
C 内胆
D 可分离式蒸汽孔帽，带橡胶密封垫
E 饭勺支架
F 释放杆
G 煲身
H 加热元件
I 饭勺
J 量杯
K 蒸汽孔
L 盖子
M 烹饪指示灯
N 保温指示灯
O 电源线连接
P 控制键

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将电饭煲主体浸入水中，也不能在自来水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 产品必须插入有接地的插座，且务必确保其已稳固插入。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 不要让儿童接触到电源线。切勿将电源线悬挂在放置本产品的桌子或工作台的边上。
- 将插头接入插座之前，应确保加热元件、限温器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 电饭煲正在工作时，不要盖住其蒸汽孔和锅盖。
- 切勿用湿手插产品插头或操作控制键。

注意

- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 仅使用附送的饭勺。不要使用尖锐的器具。
- 切勿将电饭煲暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 将插头插入插座之前，始终应确保已接插了内锅。
- 清洁电饭煲之前，必须先将插头拔掉，并待其冷却。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 本产品仅限于家用。如果本产品使用不当、用于专业或半专业用途或未按本用户手册中的说明进行操作，则本产品的保修将会失效，并且对于因此而造成的损失，飞利浦拒绝承担任何责任。
- 将电饭煲放在稳固、平整且水平的表面上。
- 产品使用时，其表面可能会变得很热。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从电饭煲中冒出的热蒸汽。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 煮饭期间，切勿提起及移动电饭煲。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

初次使用之前

取出内锅和加热元件之间的隔板。

1 首次使用电饭煲之前，请彻底清洁电饭煲的部件（见“清洁”一章）。使用本产品之前，应确保所有部件完全干燥。

使用本产品

煮饭

1 使用附带的量杯量米。

每杯生米大约相当于煮熟后的 2 碗米饭。不要超过内锅里指定的量。1 杯米大约为 180 毫升。

煮饭时的米量:

菜单	体积/升	用米量（杯）	体积/升	用米量（杯）
白饭	1.0	1-5.5	1.8	2-10

2 将米彻底淘洗干净。

为避免损伤内锅的不粘涂层，应使用另外的容器淘米，

3 将淘好的米倒入内锅。

4 按所倒入白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水，然后将米抚平。

例如，煮 4 杯米，就应将水加至水位标记上 4 杯的位置。

- HD4729 (图 2)
- HD4724 (图 3)

注： 内锅的水位标记只是一个参考，您可以根据米的品种及您的个人喜好调整水位。

5 按释放杆，打开盖子。

6 将内锅放入电饭煲。检查内锅是否已经正确接触加热元件。 (图 4)

请确保内锅的外表面是洁净且干燥的，并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

7 合上电饭煲的盖子，将插头插入插座并打开电源。

- 烹饪指示灯亮起，指示已打开电源。 (图 5)

8 按下控制键，开始烹饪过程。 (图 6)

如果按下控制键失败，电饭煲会自动切换到保温模式。烹饪指示灯熄灭，保温指示灯亮起。

- 当烹饪过程完成时，烹饪指示灯熄灭且保温指示灯亮起，指示电饭煲已自动切换至保温模式。 (图 7)

9 打开盖子，翻松米饭。 (图 8)

为获得最佳效果，请在电饭煲切换到保温模式后翻动米饭。然后将盖子盖牢。翻动米饭会使过多的蒸汽散失，这将使米饭更加蓬松。

10 要结束烹饪过程或保温模式，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。 (图 9)

蒸食品

1 用量杯量 3 杯水，将水倒入内锅。

用水量根据要蒸的食品数量而定。

3 杯水沸腾约需 8 分钟的时间。

2 将要蒸的食品放在盘子上或放在蒸架上。

为确保蒸食物时均匀受热，应将食物摆置均匀，不要堆积在一起。

3 将蒸架放入内锅。

当蒸食品和煮饭同时进行时，请确保您放入的米量为蒸架留出了足够的空间。煮饭过程完成时，所蒸食品也已蒸好。

4 如果需要另外使用盘子，请将其放到蒸架上。

5 遵循“煮饭”部分的步骤 7 至 10 进行操作。

- 烹饪指示灯亮起，并且蒸食品过程开始。
- 煮饭过程完成时，所蒸食品也已蒸好。

6 打开盖子，小心地从盘子或蒸架上取出食品。由于盘子或蒸架会很烫，请戴一双厨房用手套或垫一块布。

当心热蒸汽。

7 要结束蒸食品过程，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。 (图 9)

保温

此模式使您可以在较长的时间内保持米饭是热的。

当煮饭过程完成时，电饭煲将自动切换至保温模式。烹饪指示灯熄灭，保温指示灯亮起。

建议不要让米饭的保温时间超过 12 个小时以保持其口感。

烹饪指示灯有时会亮起，表示电饭煲内的温度已降至很低，并且加热元件已打开，用于将电饭煲加热到适当的保温温度。

要结束保温模式，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。

清洁

在清洗电饭煲之前，请拔掉电饭煲的电源线。

等到电饭煲完全冷却后再开始清洗。

要保护内锅的不粘涂层，请勿:

- 用内锅洗盘子;
- 将醋倒入内锅。

1 将蒸架和内锅从产品的机身中取出。

2 用湿布擦拭内盖以及锅身的内外侧。用干布擦拭加热元件。

切勿将电饭煲主体浸入水中，也不能在水龙头下冲洗。

3 向上拉蒸汽孔，将其从外盖上取下。 (图 10)

4 从蒸汽孔上拧下蒸汽孔帽。 (图 11)

5 从蒸汽孔中取出橡胶密封垫。 (图 12)

6 在热水中加入清洁剂，用海绵或布清洁内锅、蒸架、饭勺、蒸汽孔帽、蒸汽孔和橡胶密封垫。

不要用任何研磨性清洗剂、材料或金属网绒清洁内锅，以免损坏内锅的不粘涂层。

7 将橡胶密封垫重新安装到蒸汽孔中。

8 将蒸汽孔帽拧回到蒸汽孔上。 (图 13)

9 将蒸汽孔放回外盖中，用力按下。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 14)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

故障排除

如果电饭煲不能工作正常，或烹饪质量有缺陷，请查询以下表格。如果仍不能解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

问题	原因	解决方法
煮饭指示灯不亮。	接触不良。	检查电饭煲是否与电源连接，插头是否插牢。
	指示灯有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
烹饪过程结束后，保温指示灯不亮。	指示灯有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
煮饭时，产品中有水溢出。	煮饭用水太多。	确保根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。
饭没煮好。	加水不足。	将水加到内锅的相应水位标志（见“使用本产品”一章）。
	煮饭过程未启动。	按下控制键却无法开始烹饪过程。
	内锅与加热元件接触不良。	确保加热元件上没有黏附其他杂物。
	加热元件已损坏。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
米饭煮得太硬。	煮饭用水不足。	根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记稍微多加一些水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。
米饭煮得太软。	煮饭用水太多。	确保将水加到内锅的相应水位标志（见“使用产品”一章）。
饭煮焦了。	米没有洗干净。	将米洗干净。
电饭煲没有自动切换到保温模式。	温度控制有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。